



UNIVERSIDADE FEDERAL DO CEARÁ
PLANO DE ENSINO DE DISCIPLINA

Ano/Semestre

2018.1

1 – Identificação

1.1 Centro: Centro de Humanidades

1.2 – Departamento: Departamento de Letras Vernáculas – Programa de Pós-Graduação em Linguística

1.3 – Disciplina:

Ensino e aprendizagem de língua materna e de língua estrangeira

1.4 Código:

1.5 Caráter:

Sem. x

Annual

Obrig. x

Opt.

1.6

Carga Horária:
64h/a

1.7 – Professoras: Eulália Vera Lúcia Fraga Leurquin

1.8 – Curso: Mestrado e Doutorado em Linguística

2 – Ementa

Estudo e utilização das diferentes teorias sobre o processo de aquisição, ensino e aprendizagem de línguas (materna e estrangeiras); metodologias utilizadas em sala de aula de línguas; teorias e práticas de leitura, produção e análise linguística.

4 – Objetivos

- Estudar as principais teorias sobre o processo de ensino, aprendizagem e aquisição de línguas no contexto de língua materna e não materna;
- Desenvolver uma reflexão sobre as diferentes concepções de língua e linguagem presentes nessas teorias e sobre suas implicações para a prática docente nas interações didáticas;
- Estudar teorias e práticas de leitura, produção e análise linguística, metodologias utilizadas em sala de aula de línguas materna e não materna, estabelecendo relações entre elas e seus dispositivos didáticos.

5 - Descrição do Conteúdo/Unidades

5. Conteúdo

5.1. Contexto de ensino e aprendizagem

- Didática de línguas e Linguística Aplicada
- Contextos diversos da lusofonia (PLE, PLA, PLAc, PLH, PLM, PL2)
- Interculturalidade e Interação didática
- Objeto de ensino e Repertório didático
- Identidade e representações do professor

5.2 Fundamentação teórica de base

- Principais abordagens e metodologias de ensino de línguas.

- Teorias sobre ensino e aprendizagem
- Teorias da produção textual
- Teorias da leitura.
- Conceitos de gramática

5.3. Aquisição de línguas materna e estrangeira e Tecnologias

- Modelos de aquisição de línguas materna e estrangeira.
- Ensino e aprendizagem da língua de sinais
- Tecnologias da Informação e Comunicação

6 – Metodologia de Ensino

As aulas, de natureza teórico-prática, serão ministradas pelas professoras, com a colaboração/intervenção dos alunos.

7 – Avaliação

A avaliação incidirá sobre a participação em seminário e a produção de um artigo sobre um dos objetos de estudo do âmbito da disciplina.

Os artigos produzidos visam a publicação de um livro voltado para a compreensão e produção de textos escritos na educação básica

8 – Bibliografia básica

- ALMEIDA FILHO, José Carlos Paes (org.), *O Professor de Língua Estrangeira em formação*. Campinas: Pontes, 1999
- BROWN, Douglas. Principles of language learning and teaching. New York: Addison Wesley Longman, Inc., 2001.
- BROWN, H. D. & GONZO, S. *Readings on Second Language Acquisition*. New Jersey: Prentice Hall Regents. 1995,
- CAVALCANTI, M.C.; MOITA LOPES, L. P. Implementação de Pesquisa na sala de aula de línguas no contexto brasileiro: *Revista Trabalhos em Lingüística Aplicada*. Instituto de Estudos da Linguagem, Campinas, n. 17, p. 133-144, 1991.
- CELANI, M.A.A. *Professores Formadores em Mudança: Relato de uma experiência de reflexão e transformação da prática docente* Campinas: Mercado de Letras, 2003.
- CICUREL, Francine Les interactions dans l'enseignement des Langues: agir professoral et pratiques de classe, Didier, 2011, Paris.
- CONSOLO, Douglas Altamiro; VIEIRA-ABRAHÃO, Maria Helena (orgs.) *Pesquisas em lingüística aplicada. Ensino e aprendizagem de língua estrangeira*. São Paulo:UNESP, 2003.
- CORACINI, Maria José. (org.). *Interpretação, autoria e legitimação do livro didático*. Campinas: Pontes, 1999.
- COSCARELLI, C. V. & RIBEIRO, A. E. *Letramento digital: aspectos sociais e possibilidades pedagógicas*. Belo Horizonte: Ceale; Autêntica, 2005.
- CROCHIS, José Leon. *Indivíduo e cultura*. São Paulo: Robe, 1997.\ DELL'ISOLA, Regina L.P. & Amarante, Eliane (orgs.), *Reflexões sobre a língua portuguesa: ensino e pesquisa*. Campinas: Pontes & Editora da UFMG, 1997.
- DIETZCH, M. (Org.) *Espaços da linguagem na Educação*. São Paulo: Humanitas, 1999.
- DÍAZ-RICO, L. & WEED, K. Z. *The Crosscultural, Language, and Academic Development Handbook: A complete K-12 reference guide*. (2a Ed.). Boston:

- Allyn & Bacon – A Pearson Education Company, 2002.
- DULAY, H. , BURT, M. & KRASHEN, S. *Language Two*. Oxford University Press, 1982.
- ELLIS, R. *Understanding Second Language Acquisition*. Oxford University Press, 1985.
- FARACO, C. A. Guerras em torno da língua – Questões de política lingüística. In C. A. Faraco (Org.) *Estrangeirismos – Guerras em torno da língua*. São Paulo: Parábola, 2001, p. 37-48.
- FERNÁNDEZ, Alicia. *Os idiomas do aprendente. Análise das modalidades ensinantes com famílias, escolas e meios de comunicação*. Porto Alegre: Artmed, 2001.
- FERNÁNDEZ, Sonsoles. *Interlengua y análisis de errores*. Madrid: Edelsa, 1997.
- FORTKAMP, Mailce Borges Mota; TOMITCH, Lêda Maria Braga. *Aspectos da Lingüística Aplicada*. Florianópolis: Insular, 2000.
- GARCEZ, P. M. Os lingüistas que não ficam na mão. In F. L. Silva & K. Rajagopalan (Orgs) *A lingüística que nos faz falhar – Investigação crítica*. São Paulo: Parábola, 2004, p. 136-140.
- GERALDI, João Wanderley. *Linguagem e ensino. Exercícios de militância e divulgação*. Campinas: Mercado das Letras, 2002.
- GIMENEZ, T. (org.). *Trajetórias na formação de professores de línguas*. Londrina: Editora UEL, 2002.
- _____. (org.) *Ensinando e Aprendendo Inglês na Universidade: Formação de professores em tempo de mudança*. Londrina: ABRAPUI, 2003.
- GNERRE, M. (1991) *Linguagem, Escrita e Poder*. São Paulo: Martins Fontes.
- GOERGEN, P.; SAVIANI, D. (orgs.). *Formação de Professores: a experiência internacional sob o olhar brasileiro*. Campinas, SP: Autores Associados; São Paulo: NUPES, 1998.
- GONZÁLEZ NIETO, Luis. *Teoría lingüística y enseñanza de la lengua (Lingüística para profesores)*. Madrid: Cátedra, 2001.
- KLEIMAN, Ângela B. (org.) - *A formação do professor: perspectivas da Lingüística Aplicada* / Campinas, SP: Mercado de Letras, 2001.
- Freire, Paulo. *Professora sim, tia não. Cartas a quem ousa ensinar*. São Paulo: Editora Olho d'água. 7a. ed, 1995.
- KLEIMAN, A. B. & SIGNORINI, I. (orgs.) (2000) *O ensino e a formação do professor. Alfabetização de jovens e adultos*. Porto Alegre: Artes Médicas.
- GRIFFIN, Kim. *Lingüística aplicada a la enseñanza del español como 2/L*. Madrid: Arco Libro, 2005.
- HINKEL, E. & FOTOS, S. *New Perspectives on Grammar Teaching in Second Language Classrooms*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, 2002.
- LEFFA, W. (org.). *O professor de línguas estrangeiras. Construindo a profissão*. Pelotas: ALAB e EDUCAT, 2001.
- MARCUSCHI, L. A. *Da fala para a escrita: atividades de retextualização*. São Paulo: Cortez, 2001.
- LEURQUIN Eulália Vera Lúcia Fraga *Contrato de comunicação e concepções de leitura na prática pedagógica de língua portuguesa*. CD PROTEXTO. UFC. 2006
- MARCONDES, Beatriz; MENEZES, Gilda; TOSHIMITSU, Thaís. *Como usar outras linguagens na sala de aula*. São Paulo: Contexto, 2003.
- MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA (MEC). Secretaria de Educação. Orientações Educacionais complementares aos Parâmetros Curriculares Nacionais. Linguagens, Códigos e suas Tecnologias. Brasília, 1998. Disponível em Internet: <http://www.mec.gov.br/semtec/ensmed/ftp/Linguagens.pdf>.
- MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA (MEC). Secretaria de Educação. Parâmetros Curriculares Nacionais: terceiro e quarto ciclos do Ensino

- Fundamental. Brasília, 120p., 1998. Disponível em Internet: <http://www.mec.gov.br/sef/estrut2/pcn/pdf/estrangeira.pdf>.
- MIZUKAMI, Maria da Graça Nicoletti. *Ensino: as abordagens do processo. Temas básicos de educação e ensino*. São Paulo: EPU, 1986.
- MOITA LOPES, L.P. (Org.). *Por uma Lingüística Aplicada Indisciplinar*. SP:Parábola, 2006.
- RENADYA & RICHARDS *Methodology in language teaching: an anthology in language practice*. Cambridge: CUP, 2002.
- MOITA LOPES, Luiz Paulo. *Oficina de Lingüística Aplicada. A natureza social e educacional dos processos de ensino/aprendizagem de línguas*. Campinas: Mercado de Letras, 1996.
- Paschoal Mara Sofia Zanotto de e CELANI Maria Antonieta *Lingüística Aplicada: DA APLICAÇÃO DA LINGUISTICA A Lingüística transdisciplinar* EDUC São Paulo, 1992.
- PASSARELLI, L.G. *Ensinando a escrita. O processual e o lúdico*. SP: Cortez, 2004.
- PENNYCOOK, A. (1990) *A Lingüística Aplicada dos anos 90: Em defesa de uma abordagem crítica*. In I. Signorini & M. C. Cavalcanti (Orgs) *Lingüística Aplicada e transdisciplinaridade*. Campinas: Mercado de Letras, 1998, p. 23-50.
- PEREGOY, S. F. & BOYLE, O. F. *Reading, Writing & Learning in ESL: A resource book for K-12 teachers*. (3a ed.) San Francisco: Addison Wesley Longman, Inc., 2001.
- PHILLIPSON, R. *Precisa-se de lingüistas nacionalmente responsáveis*. In F. L. Silva & K. Rajagopalan (Orgs) *A lingüística que nos faz falhar – Investigação crítica*. São Paulo: Parábola, 2004, p. 141-144.
- RAGAGOPALAN, K. (2002) *Línguas nacionais como bandeiras patrióticas, ou a lingüística que nos deixou na mão*. In F. L. Silva & K. Rajagopalan (Orgs) *A lingüística que nos faz falhar – Investigação crítica*, pp. 11-38. São Paulo: Parábola, 2004, p. 11-38.
- Resposta aos meus debatedores. In F. L. Silva & K. Rajagopalan (Orgs) *A lingüística que nos faz falhar – Investigação crítica*. SP: Parábola, 2004, p. 166-231.
- RICHARD-AMATO, P. A. *Making it Happen: From interactive to participatory language teaching*. (3a. Ed.) New York: Pearson Education, Inc., 2003.
- RICHARDS, J. C. & RENANDYA, W. L. *Methodology in Language Teaching: An anthology of current practice*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.
- RUBIN, Joan; THOMPSON, Irene. *Como ser um ótimo aluno de idiomas*. São Paulo: Pioneira, 2003.
- SAVIGNON, S. J. *Communicative Competence: Theory and Classroom Practice*. MA: Addison-Wesley Publishing Company, 1983.
- SEDYCIAS, J. (org). *Tópicos em lingüística aplicada I*. Brasília: Ofivina Editorial do Instituto de Letras da UnB-UnB; Editora Plano, 2000.
- SESNAN, B. *How to teach English*. UK: OUP, 2001.
- SHRUM, J. L. & GLISAN, E. W. *Teacher's Handbook: Contextualizes language instruction*. (2a Ed.) MA: Thomson-Heinle Publishing Company, 2000.
- SIGNORINI, Inês. (org.) *Língua(gem) e identidade. Elementos para uma discussão no campo aplicado*. Campinas: Mercados das Letras, 1998.
- SILVA L.,F.; RAJAGOPALAN, K. (Orgs) *A lingüística que nos faz falhar* SP: Parábola, 2004.
- SILVA, Tomaz Tadeu da. (org.). *O sujeito da educação. Estudos foucaultianos*. Rio de Janeiro: Vozes, 1994.
- TRAVAGLIA, L.C. (2003) *Gramática: ensino plural*. São Paulo: Cortez.
- VYGOTSKY, L. S. *Formação Social da Mente*. São Paulo: Martins Fontes, 1989.
- XAVIER, A. C.; CORTEZ, S. (Orgs.). *Conversas com lingüistas*. SP: Parábola, 2003.

ZAINUDDIN, H. YAHYA, N. MORALES-JONES, C. A. & ARIZA, E. N.
*Fundamentals of Teaching English to Speakers of Other Languages in K-12
Mainstream Classrooms.* Duboq, Iowa: Kendall/Hunt Publishing Company,
2002.